

**Ambassador's remarks in French  
Inauguration of mural  
at Martin Luther King Middle School in Villiers-le-Bel**

**September 19, 2009, 4:30 p.m.**

Monsieur le Maire,

Monsieur le Vice-Président du Conseil général,

Monsieur le Directeur,

Mesdames et Messieurs,

Bonjour à tous. Merci Monsieur le Maire de votre hospitalité.

Je voudrais aussi remercier tous nos partenaires : la Ville de Villiers-le-Bel bien sûr ; Culturesfrance, et en particulier son département des échanges et de la coopération artistique ; les Offices de Tourisme de Philadelphie et de Pennsylvanie ; le Mural Arts Program ; les artistes américains Emilie Ledieu, ici présente, et Dave McShane qui a dessiné ce Martin Luther King, Alexandre Stolypine, et enfin les collectifs d'art de Villiers-le-Bel et d'ailleurs qui ont apporté leur contribution.

Ma famille et moi-même ne sommes en France que depuis quelques semaines mais nous n'aurions manqué cet événement pour rien au monde.

Quel privilège d'être parmi vous aujourd'hui au Collège Martin Luther King de Villiers-le-Bel pour célébrer ensemble l'aboutissement de ce programme artistique et éducatif franco-américain !

*« They had a dream ; ils ont fait un rêve ! ».*

Je regarde cette fresque et je suis particulièrement admiratif du travail accompli ici à Villiers-le-Bel. Vous tous ici présents, collégiens et habitants, avez choisi, créé et peint en quelques mois seulement ce symbole de tolérance et de fraternité que Martin Luther King est pour nous tous.

Dans le prolongement de son discours historique prononcé au Caire, le président Obama nous invite à bâtir tous ensemble un avenir meilleur pour nos enfants, un avenir construit sur les bases solides de la compréhension mutuelle et de l'égalité des chances.

Je le cite : *« Vivre ensemble dans le monde, voilà ce que cela signifie au vingt et unième siècle. C'est la responsabilité que nous avons les uns envers les autres en tant qu'êtres humains (... ) Nous avons le pouvoir de construire le monde auquel nous aspirons »*

Aujourd'hui cette fresque urbaine, fruit de la collaboration entre votre ville, Culturesfrance, le Mural Arts Program de Philadelphie et notre ambassade, témoigne de l'énergie créatrice et du désir de vivre-ensemble des habitants de Villiers-le-Bel.

Lors de la dernière journée nationale à la mémoire de Martin Luther King, le Président Obama a rappelé que la richesse d'une nation réside dans sa capacité à se mobiliser autour d'actions d'intérêt général et d'utilité sociale.

C'est avec beaucoup d'intérêt que j'ai suivi le projet français de création d'un service civique volontaire qui répondrait au désir d'engagement de la jeunesse et aux besoins exprimés par la société. Cette fresque en est un exemple vibrant !

Si la France et les Etats-Unis d'Amérique partagent des valeurs communes, je souhaite aujourd'hui dialoguer et travailler avec la jeunesse de ce pays dans toute sa diversité, car elle représente l'avenir des relations entre Américains et Français.

Puissions-nous continuer à promouvoir les valeurs de Martin Luther King et ouvrir les portes de la réussite à, vous, la nouvelle génération! Faites confiance à votre talent !

Merci à tous de votre accueil chaleureux.